3M

Digital Projector

X64

Product Safety Guide

X64 Projecteur numérique - Guide de Sécurité de Produit

X64 Digitalprojektor - Sicherheitsanleitung des Geräts

X64 Proyector digital - Guiá de Seguridad del Producto

X64 Proiettore digitale - Guida di Sicurezza del Prodotto

X64 Digitale Projector - Veiligheidsgids op Product

X64 Projector Digital - Guia da Segurança de Produto

X64 Digital projektor- Bruksanvisning för Produktsäkerhets

X64 数码投影机 － 产品安全指南

X64 디지털 프로젝터 – 제품 안전 가이드

X64 Digitaalinen projektori - Laitteen turvaohjeet

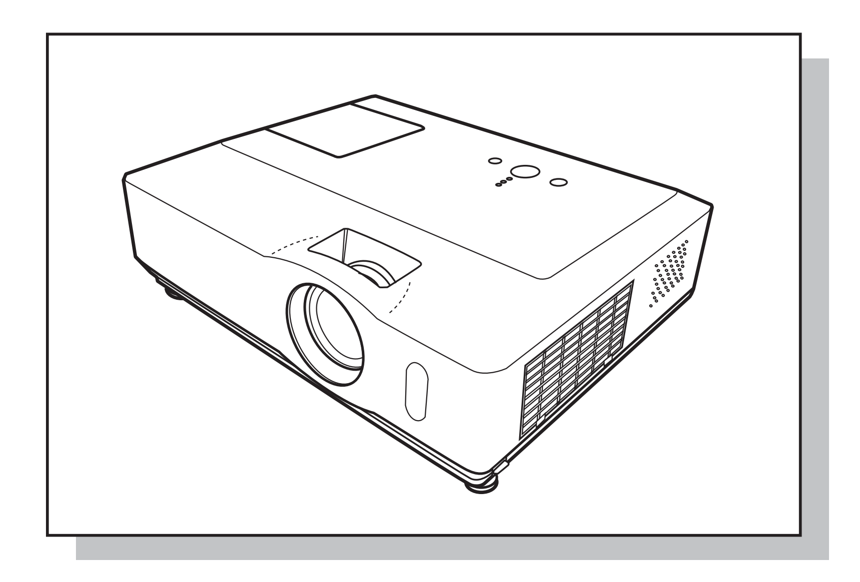


Table of Contents

ESPAÑOL

Información de seguridad

Lea, comprenda y siga toda la información de seguridad contenida en la "Guía de seguridad del producto" y en la "Guía del operador" antes de utilizar el proyector multimedia X64. El personal de servicio también deberá leer y comprender lainformación de seguridad incluida en el "Manual de servicio". Conserve estas instrucciones para su consulta futura.

UTILIZACIÓN ADECUADA

El Proyector de multimedia X64 de 3M™ fue diseñado, construido y sometido a prueba para su utilización bajo techo, utilizando lámparas de marca 3M, hardware de marca 3M para montaje en el techo y voltajes locales nominales. Este proyector no está diseñado para uso doméstico. La utilización de otras lámparas de reemplazo, el funcionamiento a la intemperie y la utilización de voltajes diferentes no se han sometido a prueba y podrían dañar el proyector o el equipo periférico y/o crear una condición de funcionamiento potencialmente riesgosa.

ESPAÑOL

Explicación de las Palabras y Símbolos de Señal en las Etiquetas de Seguridad e Instrucciones

ADVERTENCIA: Indica una posible situación de peligro que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN: Indica una posible situación de peligro que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.

Advertencia: Tensión peligrosa



Advertencia: Alta temperatura peligrosa



Advertencia: Alta presión



Atención: Consulte las instrucciones de seguridad de las guías

ESPAÑOL

⚠ADVERTENCIA

- **Para reducir el riesgo relacionado con la obstrucción:**
  - Mantenga la pila apartada de los niños y animales.
- **Para reducir el riesgo relacionado con la exposición al voltaje peligroso:**
  - Desconecte el cordón de alimentación cuando el proyector no esté en uso, durante el reemplazo de la lámpara, y durante la limpieza.
  - No quite los tornillos que no sean las especificadas en las instrucciones para el reemplazo de la lámpara.
  - No almacene ni opere este proyector en ambientes húmedos.
  - No modifique este proyector.
  - No trate de realizar el servicio del proyector – no hay ninguna pieza reparable por el usuario, excepto el cartucho de lámpara, dentro del proyector. Póngase en contacto con el proveedor de servicio autorizado de 3M para el servicio.
  - No permita entrada de agua u otros líquidos en el proyector.
- **Para reducir el riesgo relacionado con la contaminación del medio ambiente debido al mercurio de la lámpara de proyección:**
  - Descarte el cartucho de lámpara de acuerdo con los reglamentos aplicables; federal, estatal y local.
  - Deseche la lámpara de proyección de manera conforme a la normativa local en materia de residuos peligrosos por contenido de mercurio.
    En EE.UU., póngase en contacto con 1-800-328-1371 (3M US) o Electronic Industries Alliance a través de www.lamprecycle.org
    En Canadá, póngase en contacto llamando a 1-800-364-3577 (3M Canada)
- **Para reducir el riesgo relacionado con la exposición al voltaje peligroso y/o incendio:**
  - Reemplace el cordón de alimentación en caso de estar averiado.
  - Póngase en contacto con el proveedor de servicio autorizado de 3M si se avería el proyector.
  - Use un cordón de extensión conectado a tierra con un régimen nominal de por lo menos igual que el del proyector.
  - Conecte este proyector a una toma de corriente conectada a tierra.
- **Para reducir el riesgo relacionado con el voltaje peligroso, impacto, disparo e intensa luz visible:**
  - No use este proyector alrededor de un niño fuera de control.
- **Para reducir el riesgo relacionado con superficie caliente del cartucho de lámpara:**
  - Desconecte el proyector de la toma de corriente eléctrica y deje que la lámpara se enfríe durante 45 minutos antes de reemplazar la lámpara.
- **Para reducir el riesgo relacionado con una lámpara rota:**
  - Trate siempre el módulo de lámpara frágil con cuidado.
  - Retire el proyector de la montura de techo o pared antes de reemplazar la lámpara.
  - Tenga cuidado en el reemplazo del módulo de lámpara en caso de una rotura de lámpara – pueden haber pequeñas partículas de vidrio y una pequeña cantidad de mercurio.
  - Ventile el área donde ha ocurrido la rotura de la lámpara.
  - Use gafas y guantes de seguridad en el tratamiento de los desechos de una lámpara rota.
  - Colecte cuidadosamente los desechos de la lámpara rota en un envase cerrado y descarte el envase y el módulo de la lámpara inútil de acuerdo con los reglamentos federal, estatal y local.
  - Lávese completamente las manos después del tratamiento de los desechos de la lámpara rota.
  - Reemplace el módulo de lámpara cuando aparece el mensaje de reemplazo de la lámpara.
  - Nunca reemplace el módulo de lámpara con el módulo de lámpara previamente usado.

⚠PRECAUCIÓN

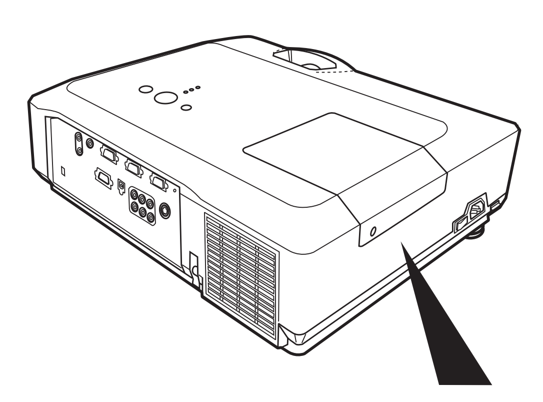
- **Para reducir el riesgo relacionado con la contaminación del medio ambiente:**
  - Descarte las pilas agotadas de acuerdo con los reglamentos federales, estatales, y locales aplicables.
- **Para reducir el riesgo relacionado con la explosión y/o fuga de líquido químico de las pilas:**
  - Use sólo la pila del tipo AA.
  - Oriente los terminales positivo (+) y negativo (-) de las pilas de acuerdo a las marcas que hay en el control remoto.
  - No deje la pila en el control remoto durante un período prolongado.
  - No caliente, desarme, cortocircuite, recargue ni exponga la pila al fuego o a alta temperatura.
  - No lleve las pilas sueltas dentro su bolsillo o bolso.
  - Evite el contacto con los ojos y piel de las pilas; éstas pueden causar fuga de líquido dañino.
  - No mezcle las pilas usadas con las nuevas.
  - Respete las leyes locales sobre la disposición de las pilas usadas.
- **Para reducir el riesgo relacionado con el impacto de caída del proyector:**
  - Use sólo el kit de montaje sobre la pared/techo de la marca 3M ™ si se desea montar el proyector sobre la pared o techo.
  - La instalación del kit de montaje sobre la pared/techo de la marca 3M ™ debe realizarse sólo por un personal competente.
  - Siga estrictamente el correcto procedimiento de instalación en la instalación en la instalación del kit de montaje sobre la pared/techo 3M ™.
  - Siempre opere la unidad sobre una superficie plana, firme y horizontal.
- **Para reducir el riesgo relacionado con intensa luz visible:**
  - Evite mirar directamente el lente del proyector cuando la lámpara está encendida.
- **Para reducir el riesgo relacionado con el disparo y/o impacto:**
  - Coloque el cordón de alimentación y el cable de datos de manera que ellos no sean golpeados.

Nota Importante

ESPAÑOL

1. Siempre abra el obturador de lente o retire la tapa de lente cuando la lámpara de proyección esté encendida.
2. Para evitar falla prematura de la lámpara, no cambie la posición de montaje del proyector (montaje sobre mesa →techo o montaje sobre techo→mesa) y continúe usando la misma lámpara.
3. Para evitar acortamiento de la vida útil de la lámpara, no toque la lámpara de proyección con las manos desnudas.
4. Para evitar merma de calidad de la imagen, no toque el lente de proyección u otros componentes ópticos internos.
5. No use detergentes, productos químicos u otros líquidos en aerosol para la limpieza de esta unidad que no sean los especificados en la “Guía del usuario”.
6. Para obtener larga durabilidad de la lámpara, no la golpee ni la deje caer, no la trate bruscamente ni raspe el vidrio de la lámpara. Tampoco instale una lámpara vieja o usada.
7. Mantenga limpio el filtro de aire. Refiérase a las instrucciones de limpieza contenidas en la “Guía del usuario”.
8. Mantenga las aberturas de ventilación libres de cualquier obstrucción.
9. En algunos países, el voltaje de línea NO es estable. El proyector ha sido diseñado para operar con seguridad dentro de una anchura de banda de 100 a 120 voltios/220 a 240 voltios (50 a 60 Hz) ±10%, pero puede fallar si ocurre caída o elevación súbita por ±10 voltios. En las áreas de alto riesgo, se recomienda instalar una unidad estabilizadora de energía.
10. No bloquee los agujeros de entrada y salida de aire. De lo contrario, el proyector podría sobrecalentarse y quedar paralizado.
11. No deje el proyector a la luz directa del sol o cerca de un objeto caliente tal como un calefactor.
12. Para evitar daño al proyector, asegúrese de sostener el proyector cuando use los botones del elevador para ajustar las patas elevadoras.
13. Use el cable accesorio o el cable del tipo señalado para la conexión. Algunos cables tienen que usarse como un juego de núcleo. Un cable demasiado largo puede causar cierto deterioro de la imagen. Para los detalles, sírvase consultar con su concesionario. Para los cables que tienen solamente un núcleo en un extremo, conecte el núcleo al proyector.
14. Asegúrese de conectar los dispositivos al correcto puerto. La incorrecta conexión puede causar mal funcionamiento y / o daño al dispositivo y / o proyector.
15. No coloque el proyector en la posición lateral / frontal / vertical, excepto en el cuidado del filtro.

Etiquetas de seguridad del producto



HIGH VOLTAGE / HIGH TEMPERATURE / HIGH PRESSURE

WHEN REPLACING THE LAMP, TURN OFF THE PROJECTOR AND PULL OUT THE POWER CORD FROM THE RECEPTACLE. BEFORE REPLACING THE LAMP, WAIT UNTIL THE LAMP BECOMES COOL (FOR MINIMUM 45 MINUTES). TOUCHING THE LAMP WHEN IT IS HOT MAY CAUSE A BURN ON YOUR HAND. HIGH-PRESSURE LAMP WHEN HOT, MAY EXPLODE IF IMPROPERLY HANDLED. REFER TO USER'S GUIDE. LOOSEN THE SCREWS MARKED WITH AN ARROW (➡) TO REMOVE THE LAMP DOOR AND LAMP UNIT. NEVER TOUCH ANY SCREWS WITHOUT THE ARROW MARK.

HAUTE TENSION / HAUTE TEMPERATURE / HAUTE PRESSION

ETEIGNEZ LE PROJECTEUR ET DÉBRANCHEZ LE CORDON D'ALIMENTATION DE LA PRISE AVANT DE REMPLACER L'AMPOULE. LAISSEZ REFROIDIR L'AMPOULE (AU MOINS 45 MINUTES) AVANT DE LA RETIRER, POUR NE PAS VOUS BRÛLER LES MAINS. EN CAS DE MAUVAISES MANIPULATION LES AMPOULES HAUTE PRESSION RISQUENT D'EXPLOSER QUAND ELLES SONT CHAUDES. CONSULTER LE MODE D'EMPLOI. RETIREZ SEULEMENT LES VIS MARQUÉES AVEC UNE FLÈCHE (➡) POUR ENLEVER LA PORTE DE LA LAMPE ET LA LAMPE ELLE-MÊME. NE RETIREZ JAMAIS LES VIS NON MARQUÉES D'UNE FLÈCHE.

HOCHSPANNUNG / HOCHTEMPERATUR / HOCHDRUCK

BEIM AUSWECHSELN DER GLÜHLAMPE DEN PROJEKTOR AUSSCHALTEN UND DAS NETZKABEL AUS DER WANDSTECKDO SE ABZIEHEN. VOR DEM AUSWECHSELN DER GLÜHLAMPE WARTEN, BIS SICH DIE LAMPE ABGEKÜHLT HAT (MINDERSTENS 45 MINUTEN). DARAUF ACHTEN, DAß DIE HEIßE GLÜHLAMPE NICHT BERÜHRT WIRD, DA DIES VERBRENNUNGEN VERURSACHEN KANN. BEI UNSACHGEMÄSSER BEHANDLUNG KANN DIE UNTER HOHEM DRUCK STEHENDE BIRNE EXPLODIEREN. SICH AUF DIE BEDIENUNGSANLEITUNG BEZIEHEN. ENTFERNEN SIE NUR DIE MIT EINEM PFEIL (➡) MARKIERTEN SCHRAUBEN UM DIE LAMPENABDECKUNG UND DIE LAMPENEINHEIT ZU ENTFERNEN. LÖSEN SIE NIE EINEDER SCHRAUBEN OHNE PFEILMARKIERUNG.

ALTO VOLTAGGIO / ALTA TEMPERATURA / ALTA PRESSIONE

SE SI DEVE SOSTITUIRE LA LAMPADA, SPEGNERE IL PROIETTORE ED ESTRARRE LA SPINA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA DELLA RETE ELETTRICA. PRIMA DI SOSTITUIRE LA LAMPADA, ASPETTARE CHE SI RAFFREDDI (ALMENO 45 MINUTI). A TOCCARE LA LAMPADA QUANDO È CALDA SI CORRE IL RISCHIO DI SCOTTARSI LA MANO. UNA LAMPADA AD ALTA PRESSIONE QUANDO È CALDA PUÒ ESPLODERE, SE NON MANEGGIATA CORRETTAMENTE. CONSULTARE LE ISTRUZIONI PER L'USO. SVITARE SOLAMENTE LE VITI INDICATE CON UNA FRECCIA (➡) PER RIMUOVERE LO SPORTELLO DELLA LAMPADA E LA LAMPADA STESSA. NON ALLENTARE MAI NESSUN ALTRA VITE ECCETTO QUELLE INDICATE CON LA FRECCIA.

ALTO VOLTAJE / ALTA TEMPERATURA / ALTA PRESION

PARA REEMPLAZAR LA LÁMPARA, APAQUE EL PROYECTOR Y RETIRE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DEL TOMACORRIENTE. ANTES DE REEMPLAZAR LA LÁMPARA, ESPERE HASTA QUE LA LÁMPARA SE ENFRÍE (AL MENOS UNOS 45 MINUTOS). SI TOCA LA LÁMPARA CUANDO ESTÁ CALIENTE, PUEDE QUEMARLE LAS MANOS. LA LÁMPARA DE ALTA PRESIÓN, CUANDO ESTÁ CALIENTE, PUEDE EXPLOTAR SI NO ES MANIPULADA DEBIDAMENTE. CONSULTE LA GUÍA DEL USUARIO. DESTORNILLE SÓLO LOS TORNILLOS MARCADOS CON UNA FLECHA (➡) PARA QUITAR LA TAPA DE PROTECCIÓN DE LA LÁMPARA Y L EXTRAER LA LÁMPARA. CUIDE DE DESTORNILLAR SOLO LOS TORNILLOS MARCADOS CON LA FLECHA.

QL29981

ESPAÑOL

Lámpara

Funcionamiento de la lámpara:

Los síntomas siguientes pueden indicar que debe reemplazarse la lámpara:
• El indicador LÁMPARA se enciende de color rojo.

ESPAÑOL

⚠ADVERTENCIA

- **Para reducir el riesgo relacionado con la contaminación del medio ambiente debido al mercurio de la lámpara de proyección:**
  - Descarte el cartucho de lámpara de acuerdo con los reglamentos aplicables; federal, estatal y local.
  - Deseche la lámpara de proyección de manera conforme a la normativa local en materia de residuos peligrosos por contenido de mercurio.
    En EE.UU., póngase en contacto con 1-800-328-1371 (3M US) o Electronic Industries Alliance a través de www.lamprecycle.org
    En Canadá, póngase en contacto llamando a 1-800-364-3577 (3M Canada)

Verificación de las horas de operación de la lámpara

Para determinar las horas de operación de la lámpara, realice los pasos siguientes:

1. Con el proyector funcionando, oprima el botón MENU en el control remote. Elija“OPC.” con el botón ▼, y pulse el botón ► o ENTER. Elija “TIMER LAMP” con el botón ▼.
2. Se mostrará el tiempo de operación de la lámpara.
   El tiempo de la lámpara es el contado a partir de la última reposición.

√ Nota

Reponga el tiempo de la lámpara solamente después de haberla reemplazado para obtener la indicación adecuada sobre dicha lámpara.

Restablecer las horas de la lámpara

(1) Presione el botón MENU para hacer que se visualice un menú. Realice el paso siguiente (2) solamente cuando haya aparecido MENU FACIL.
(2) Apunte hacia “Ir al Menú de Detalle …” del menú utilizando el botón ▼/▲, y después pulse el botón ►.
(3) Apunte hacia “OPC.” del menú utilizando el botón ▼/▲, y después pulse el botón ►.
(4) Apunte hacia TIMER LAMP del menú utilizando el botón ▼/▲, y después pulse el botón ►. Aparecerá un diálogo.
(5) Pulse el botón ▲ para seleccionar “REPOS” en el diálogo. Con esto se realizará la reposición del tiempo de la lámpara.

Reemplazo de la Lámpara

La lámpara de vidrio de este proyector contiene una pequeña cantidad de mercurio y opera a alta presión y alta temperatura y puede destrozarse de improviso. Cada lámpara tiene una diferente vida útil y puede fallar de diferente manera, incluyendo una rotura con una fuerte detonación o simple quemadura. En caso de rotura de una lámpara, asegúrese de seguir las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para reducir el riesgo relacionado con la exposición al voltaje peligroso:**
  - Desconecte el cordón de alimentación cuando no esté en uso, durante el reemplazo de la lámpara, y durante la limpieza.
  - No quite los tornillos que no sean las especificadas en las instrucciones para el reemplazo de la lámpara.
  - No trate de realizar el servicio del proyector – no hay ninguna pieza reparable por el usuario, excepto el cartucho de lámpara, dentro del proyector. Póngase en contacto con el proveedor de servicio autorizado de 3M para el servicio.
- **Para reducir el riesgo relacionado con la superficie caliente del cartucho de lámpara:**
  - Desconecte el proyector de la toma de corriente eléctrica y deje que la lámpara se enfríe durante 45 minutos antes de reemplazar la lámpara.
- **Para reducir el riesgo relacionado con una lámpara rota:**
  - Trate siempre el módulo de lámpara frágil con cuidado.
  - Retire el proyector de la montura de techo o pared antes de reemplazar la lámpara. En caso de rotura de una lámpara, las pequeñas partículas de vidrio pueden caer al abrir la puerta de lámpara o al inclinar el proyector.
  - Tenga cuidado en el reemplazo del módulo de lámpara en caso de una rotura de lámpara – pueden haber pequeñas partículas de vidrio y una pequeña cantidad de mercurio.
  - Ventile el área donde ha ocurrido la rotura de la lámpara.
  - Use gafas y guantes de seguridad en el tratamiento de los desechos de una lámpara rota.
  - Colecte cuidadosamente los desechos de la lámpara rota en un envase cerrado y descarte el envase y el módulo de la lámpara inútil de acuerdo con los reglamentos federal, estatal y local.
  - Lávese completamente las manos después del tratamiento de los desechos de la lámpara rota.
  - Reemplace el módulo de lámpara cuando aparece el mensaje de reemplazo de la lámpara.
  - Nunca reemplace el módulo de lámpara con el módulo de lámpara previamente usado.
- **Para reducir el riesgo relacionado con la contaminación del medio ambiente debido al mercurio de la lámpara de proyección:**
  - Descarte el cartucho de lámpara de acuerdo con los reglamentos aplicables; federal, estatal y local.
  - Deseche la lámpara de proyección de manera conforme a la normativa local en materia de residuos peligrosos por contenido de mercurio.
    En EE.UU., póngase en contacto con 1-800-328-1371 (3M US) o Electronic Industries Alliance a través de www.lamprecycle.org
    En Canadá, póngase en contacto llamando a 1-800-364-3577 (3M Canada)

ESPAÑOL

Nota Importante:

Si la lámpara se quema inmediatamente después del uso por primera vez, es posible que existan problemas fuera de la lámpara. Si esto ocurre, sírvase ponerse en contacto con su concesionario local o el representante de servicio.

√ Nota

Para prolongar al máximo la vida de la lámpara, no golpee, maneje o raspe el vidrio de la lámpara cuando est é caliente. Asimismo, no utilice como lámpara de reemplazo una lámpara vieja o utilizada previamente.

1. **Desmonte la compuerta de acceso a la lámpara:** Afloje el tornillo de la cubierta de la lámpara (marcado por la flecha) (1)y después deslice la cubierta de la lámpara hacia un lado para extraerla. (2)
2. **Tornillos de retención:** Utilice un destornillador para soltar los tornillos de retención del módulo de la lámpara (marcados por la flecha). (3).

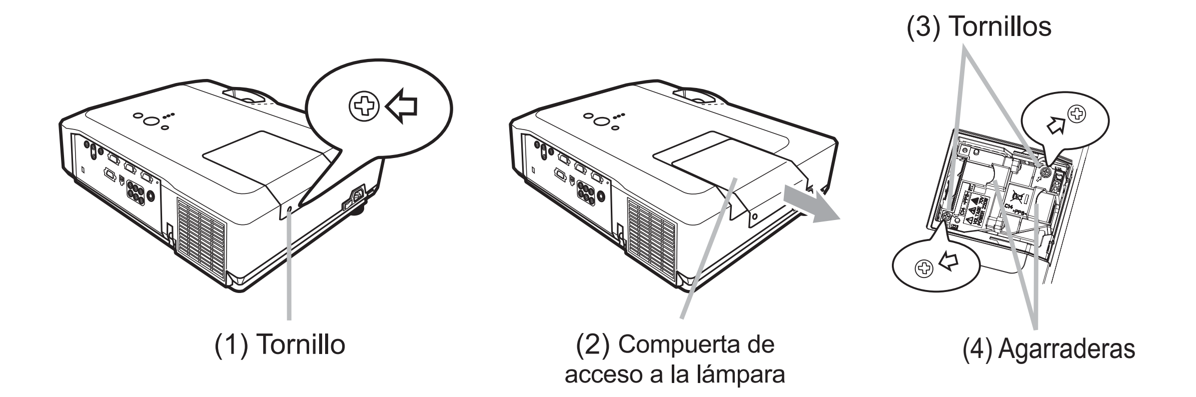
√ Nota

Deben soltarse todos los los tornillos del módulo. Estos son tornillos cautivos que no pueden retirarse del módulo de la lámpara o compuerta de acceso.

3. **Retire el módulo de la lámpara:** Sujete suavemente el módulo de la lámpara por las agarraderas. (4)
4. **Inserte el módulo de la lámpara:** Inserte cuidadosamente (4) el nuevo módulo de la lámpara. Asegúrese de que esté asentado completamente. Atornille los tornillos de retención (3) del módulo de la lámpara para sujetarlo en su lugar.
   Lámpara opcional: 78-6969-9917-2 (Póngase en contacto con 3M Servicio al Cliente.)
   Deslice la tapa de lámpara(2) hasta su lugar y apriete firmemente un tornillo de la cubierta de la lámpara. (1)

√ Nota

Reinicialice el temporizador de horas de operación de la lámpara. Consulte la sección "Restablecer las horas de la lámpara" para obtener detalles.

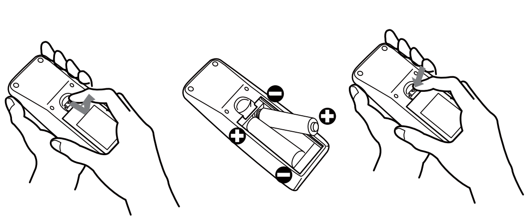


Control remote

Colocación de pilas

Antes de utilizar el control remoto, insértele las pilas. Si el control remoto comienza a funcionar mal, reemplace las pilas. Cuando no vaya a utilizar el control remoto durante mucho tiempo, extráigale las pilas y guárdelas en un lugar seguro.

1. Deslice y extraiga la tapa de las pilas en la dirección indicada por la flecha.
2. Alinee e inserte dos pilas AA alineando los terminales positivos y negativos como se indican en el control remoto.
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas en la dirección indicada por la flecha y deslícela hasta su posición inicial.



ESPAÑOL

⚠ADVERTENCIA

- **Trate siempre las pilas con cuidado y úselas sólo de acuerdo con las instrucciones. El uso incorrecto puede causar explosión, grieta o fuga de las pilas que, a su vez, provocaría lesión y/o contaminación del ambiente circundante.:**
  - Asegúresede usar sólo las pilas especificadas. No use pilas de diferentes tipos al mismo tiempo. No mezcle una batería nueva con otra usada.
  - Asegúrese de alinear correctamente los terminales positivos y negativos en la colocación de una pila.
  - Mantenga la pila apartada del niño o animales.
  - No recargue, cortocircuite, suelde o desarme la pila.
  - No introduzca una pila en el fuego o agua. Mantenga las pilas en un sitio oscuro, fresco y seco.
  - Si observa una fuga de batería, límpiela y luego reemplace la pila. Si el líquido se adhiere a la piel o ropa, lávese inmediatamente con agua.
  - Respete las leyes locales sobre la disposición de las pilas usadas.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA

Este producto estará libre de defectos en el material y la manufactura durante un período de tres (3) años a partir de la fecha de compra, sujeto a las limitaciones siguientes. Las exclusiones siguientes a la garantía listada arriba están sujetas a una garantía diferente como se expone abajo:
(a) La garantía para las lámparas incluidas como equipo original en los proyectores es para piezas solamente y estará en efectividad durante un período de 90 días contados a partir de la fecha de la compra del proyector, o 180 horas de utilización de la lámpara, lo que ocurra primero.
(b) El período de garantía para los paneles LCD (incluyendo los polarizadores) es de tres 3años a partir de la fecha de la compra del proyector, o 2500 horas de utilización del proyector, lo que ocurra primero. Si dentro de 3 años a partir de la fecha de la compra del proyector, el panel LCD requiere ser reemplazado y es elegible para la cobertura de la garantía, pero el proyector ha sobrepasado 2500 horas de utilización, la garantía de 3M cubrirá el coste de la mano de obra, pero no el de las piezas que requieran reemplazo.
(c) Los Proyectores Digitales 3M han sido diseñados para operar en un entorno de interiores típico. La Garantía del Producto se anulará si se utiliza fuera de las circunstancias siguientes:

ESPAÑOL

- 100V-240V CA, 50/60 Hz
- 16° a 29 °C
- 10-80 % de humedad relativa (sin condensación)
- 0-1828 m sobre el nivel del mar
- El entorno ambiental de funcionamiento deberá estar exento de humo, grasa, aceite, y demás contaminantes que puedan afectar la operación o el rendimiento del proyector.

(d) La garantía será anulada si usted repara o modifica el Proyector Digital 3M, o si daña el producto debido al mal uso, negligencia, maltrato, o cualquier otro abuso.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

LA GARANTÍA ANTERIOR REEMPLAZA TODA OTRA GARANTÍA, EXPLEÍCITA O IMPLEICÍTA, Y 3M ESPECEÍFICAMENTE DESCONOCE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA RELATIVA A COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN. 3M NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO, DIRECTO, CONSECUENTE O FORTUITO, RESULTANTE DE LA UTILIZACIÓN O DE LA IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

Nota: La garantía anterior será nula si el cliente no utiliza el producto de acuerdo con las instrucciones por escrito de 3M. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

ESTIPULACIÓN EEC: Esta máquina ha sido sometida a prueba y se ha determinado que satisface los requisitos 89/336/ECC (Comunidad Económica Europea) para EMC (compatibilidad electromagnética).

- Esta máquina fue probada de acuerdo con la Directiva 73/23/CEE (Comunidad Económica Europea) (Baja Tensión) y cumple estos requisitos.
- Este producto está de acuerdo con la Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos enmendada por la Decisión de la Comisión 2005/618/CE con objeto de establecer los valores máximos de concentración de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.
- Este producto está de acuerdo con la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Cables de señales de video: Deben utilizarse cables coaxiales con blindaje doble (cable blindado FCC) y el blindaje exterior debe estar conectado a tierra. Si se utilizan cables coaxiales normales, los cables deben estar contenidos en tubería metálica o en un conducto similar para reducir la radiación de ruido de interferencia.

Entradas de video: La amplitud de las senales de entrada no debe exceder el nivel especificado.

PATENTES, MARCAS COMERCIALES Y DERECHOS DE AUTOR

IBM es una marca comercial registrada de **International Business Machines Corporation. Apple Macintosh** y **Apple Powerbook** son marcas comerciales registradas de **Apple Computer, Inc. Microsoft y Windows 95** y **Windows 98** son marcas comerciales registradas, y tanto **Windows** como **Windows for Workgroups** son marcas comerciales de **Microsoft Corporation. Toshiba** es una marca comercial registrada de **Toshiba Corporation. Kensington** es una marca comercial de **Kensington Corporation.** Todos los demás productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus compañías respectivas.

Important Notice

All statements, technical information, and recommendations related to 3M's products are based on information believed to be eliable, but the accuracy or completeness is not guaranteed. Before using this product, you must evaluate it and determine if it is suitable for your intended application. You assume all risks and liability associated with such use. Any statements related to the product which are not contained in 3M's current publications, or any contrary statements contained on your purchase order shall have no force or effect unless expressly agreed upon, in writing, by an authorized officer of 3M."

Let us help you make the most of your next presentation. We offer everything from presentation supplies to tips for better meetings. And we're the only transparency manufacturer that offers a recycling program for your used transparencies. For late-breaking news, handy reference and free product samples, call us toll-free in the continental United States and Canada, 24 hours a day, or visit our Internet Website.



3M Austin Center
Building A145-5N-01
6801 River Place Blvd.
Austin, TX 78726-9000

3M Canada
P.O. Box 5757
London, Ontario
N6A 4T1

3M Mexico, S.A. de C.V.
Apartado Postal 14-139
Mexico, D.F. 07000
Mexico

3M Europe
Boulevard de l'Oise
95006 Cerge Pontoise Cedex
France

QR72931

Litho in China

78-6971-1364-1 Rev. A